

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION EXTRAORDINAIRE DE 1958.

24 JUILLET 1958.

Projet de loi instituant des conditions d'exercice de la profession dans les entreprises de l'artisanat, du petit et du moyen commerce et de la petite industrie.

AMENDEMENTS PRÉSENTÉS PAR LE GOUVERNEMENT.

INTITULÉS.

Remplacer l'intitulé du projet par l'intitulé suivant :

« Projet de loi instituant des conditions d'exercice de la profession dans les entreprises de l'artisanat, du petit et du moyen commerce et de la petite industrie. »

Remplacer l'intitulé du chapitre I « Champ d'application et procédure de réglementation » par « Réglementation de l'exercice de la profession ».

ARTICLE PREMIER.

Remplacer les mots « conditions d'établissement » par « conditions d'exercices de la profession ».

Insérer avant l'article 2, le texte suivant :

« Chapitre II. — De la demande en réglementation professionnelle ».

R. A 4719.

Voir :

Documents du Sénat :

489 (Session de 1952-1953) : Projet transmis par la Chambre des Représentants;

221 (Session de 1953-1954) : Rapport.

Annales du Sénat :

30 novembre 1954.

BELGISCHE SENAAT

BUITENGEWONE ZITTING 1958.

24 JULI 1958.

Wetsontwerp tot invoering van beroepsuitoefeningsvoorwaarden in de ambachts-, de kleine en middelgrote handels- en de kleine nijverheidsbedrijven.

AMENDEMENTEN VOORGEDRAGEN DOOR DE REGERING.

OPSCHRIFTEN.

Het opschrift van het ontwerp te vervangen als volgt :

« Wetsontwerp tot invoering van beroepsuitoefeningsvoorwaarden in de ambachts-, de kleine en middelgrote handels- en de kleine nijverheidsbedrijven. »

Het opschrift van hoofdstuk I : « Toepassingsgebied en procedure van reglementering » te vervangen door : « Reglementering van de beroepsuitoefening ».

EERSTE ARTIKEL.

De term « vestigingsvoorwaarden » te vervangen door « beroepsuitoefeningsvoorwaarden ».

Vóór artikel 2, de volgende tekst in te lassen :

« Hoofdstuk II. — Over de aanvraag tot beroepsreglementering. »

R. A 4719.

Zie :

Gedr. St. van de Senaat :

489 (Zitting 1952-1953) : Ontwerp overgezonden door de Kamer der Volksvertegenwoordigers;

221 (Zitting 1953-1954) : Verslag.

Handelingen van de Senaat :

30 november 1954.

ART. 2.

Remplacer les mots « doit être introduite » par « devra être introduite ».

ART. 3.

Remplacer au paragraphe 1, 3^o, les mots « conditions d'établissement » par « conditions d'exercices de la profession ».

ART. 2.

Dit artikel te vervangen als volgt :

« Art. 2. — Het verzoekschrift moet worden ingediend door één of verscheidene beroepsverbonden, die de in artikel 4, a, der wet van 2 mei 1949, op de organisatie van de Hoge Raad voor de Middenstand, en in artikel 2 van het koninklijk besluit van 5 oktober 1950, houdende inrichting van de Nationale Raad voor Ambachten en Neringen en van de Nationale Raad der Interprofessionele Federaties, bepaalde voorwaarden tot erkenning als lid van de Nationale Raad voor Ambachten en Neringen vervullen. »

ART. 3.

Dit artikel te vervangen als volgt :

« Art. 3. — § 1. Het verzoekschrift van het beroepsverbond dient schriftelijk en met redenen omkleed te zijn. Het moet de volgende vermeldingen bevatten :

- » 1^o benaming en zetel van het beroepsverbond;
- » 2^o beroep of beroepstak waarvan de uitoefening dient gereglementeerd;
- » 3^o beroepsuitoefningsvoorraarden.

» Het dient gericht aan de Minister tot wiens bevoegdheid de Middenstand behoort.

» § 2. Elk overeenkomstig de voormelde bepalingen ingediend verzoekschrift wordt binnen 15 dagen na de ontvangst er van door de Minister in het *Belgisch Staatsblad* bekendgemaakt.

» § 3. De betrokken natuurlijke en rechtspersonen kunnen de Minister, gedurende een tijdperk van 30 dagen met ingang van de datum der bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*, van hun opmerkingen schriftelijk kennis geven.

» § 4. Na het verstrijken van het in de vorige paragraaf bedoeld tijdperk, wordt het verzoekschrift, samen met de desbetreffend ontvangen opmerkingen, voor advies aan de Hoge Raad voor de Middenstand overgemaakt.

» § 5. De Nationale Raad voor Ambachten en Neringen en de Nationale Raad der Interprofessionele Federaties gehoord, brengt de Hoge Raad voor de Middenstand over het verzoekschrift advies uit.

» Het advies en het uittreksel uit de notulen der vergadering waarin de aanvraag van het verbond onderzocht werd, worden binnen 45 dagen na de ontvangst van het verzoekschrift en de bijgevoegde stukken door de Hoge Raad voor de Middenstand aan de Minister overgemaakt.

» § 6. Indien de Hoge Raad voor de Middenstand een ongunstig advies uitbrengt, verwerpt de Koning het verzoekschrift op voorstel van de Minister tot wiens bevoegdheid de Middenstand behoort.

» Indien de Hoge Raad voor de Middenstand een gunstig advies uitbrengt, ontvangt of verwerpt de Koning de aanvraag op voorstel van de Minister tot wiens bevoegdheid de Middenstand behoort. »

* *

Insérer avant l'article 4, le texte suivant :

« Chapitre III. — Conditions d'exercice de la profession ».

ART. 4.

1. Au paragraphe 1 de cet article : Remplacer les mots « les conditions d'établissement » par « les conditions d'exercice de la profession ».

2. Remplacer le paragraphe 2 de cet article par le texte suivant :

« Les conditions d'exercice de la profession doivent porter sur :

- » 1^o les connaissances générales;
- » 2^o les connaissances professionnelles;
- » 3^o les aptitudes commerciales.

» Elles peuvent en outre porter sur :

» 1^o l'équipement technique lorsque le rendement des entreprises ainsi que la qualité de la production en dépendent dans une large mesure;

» 2^o le stage obligatoire auprès d'un patron établi. »

ART. 5.

Remplacer les mots « L'autorisation d'établissement » par « L'autorisation d'exercice de la profession ».

ART. 6.

Remplacer cet article par le texte suivant :

« Art. 6. — § 1. En cas de décès du chef autorisé de l'entreprise industrielle, commerciale ou artisanale, l'autorisation peut être transférée à la veuve ou aux enfants mineurs du défunt; ceux-ci ne sont pas soumis aux conditions prévues par l'arrêté d'exercice de la profession.

» Toutefois, l'enfant doit remplir ces conditions dans les douze mois qui suivent la date de sa majorité ou, le cas échéant, la fin de son service militaire.

» § 2. Lorsque les enfants du chef de l'entreprise commerciale, industrielle ou artisanale décédé sont majeurs, une autorisation provisoire leur est accordée pour une durée de douze mois, afin de leur permettre de remplir les conditions requises. »

Vóór artikel 4, de volgende tekst in te lassen :

« Hoofdstuk III. — Beroepsuitoefeningsvoorwaarden. »

ART. 4.

Dit artikel te vervangen als volgt :

« § 1. De beroepsuitoefeningsvoorwaarden dieven vervuld door de leider van de handels-, ambachts- of nijverheidsonderneming of, bij diens ontstetenis, door één van zijn met het beheer van het bedrijf belaste aangestelden.

» § 2. De beroepsuitoefeningsvoorwaarden moeten betrekking hebben op :

- » 1^o de algemene kennis;
- » 2^o de beroepskennis;
- » 3^o de handelsaanleg.

» Zij kunnen tevens betrekking hebben op :

» 1^o de technische uitrusting wanneer het rendement van de ondernemingen en de hoedanigheid van de voortbrenging grotendeels daarvan afhangen;

» 2^o de verplichte leertijd bij een gevestigd patroon.

ART. 5.

De woorden « De vestigingsvergunning » te vervangen door de woorden « De beroepsuitoefeningsvergunning ».

ART. 6.

Dit artikel te vervangen als volgt :

« Art. 6. — § 1. In geval van overlijden van de gemachtigde leider van de nijverheids-, handels- of ambachtsonderneming, mag de vergunning overgedragen worden op de weduwe of op de minderjarige kinderen van de overledene; deze zijn niet aan de in het beroepsuitoefeningsbesluit bepaalde voorwaarden onderworpen.

» Het kind moet deze voorwaarden evenwel binnen twaalf op zijn meerderjarigheid of, in voor-komend geval, op zijn militaire dienst volgende maanden vervullen.

» § 2. Wanneer de kinderen van de overledene leider van de nijverheids-, handels- of ambachtsonderneming meerderjarig zijn, wordt hun voor twaalf maanden een voorlopige vergunning verleend, ten einde hen in de gelegenheid te stellen de vereiste voorwaarden te vervullen. »

ART. 6bis.

Insérer un article 6bis, libellé comme suit :

« Art. 6bis. — En cas de cession d'une entreprise autorisée, il peut être accordé par le Ministre au cessionnaire, une autorisation provisoire, valable pour douze mois, afin de lui permettre de remplir les conditions requises. »

ART. 6ter.

Insérer un article 6ter libellé comme suit :

« Art. 6ter. — En cas de départ du préposé devant remplir les conditions d'exercice de la profession, une autorisation provisoire, valable pour six mois, peut être accordée au chef d'entreprise, afin de lui permettre d'engager un préposé remplaçant les conditions prévues par l'arrêté d'exercice de la profession. »

ART. 7.

Remplacer cet article par le texte suivant :

« Art. 7. — Sans préjudice de la réglementation en vigueur relative au commerce ambulant, l'arrêté d'exercice de la profession portant sur un secteur déterminé, pourra prévoir des conditions d'exercice particulières aux colporteurs et commerçants ambulants. »

Supprimer, après l'article 7 l'intitulé : « Chapitre III. — Des dérogations aux conditions d'établissement ».

ART. 8.

Remplacer cet article par le texte suivant :

« Art. 8. — Sur avis du Conseil d'Etablissement et de la Chambre provinciale des Métiers et Négocios, le Ministre qui a les Classes Moyennes dans ses attributions peut apporter des dérogations individuelles aux conditions fixées par l'arrêté d'exercice de la profession, chaque fois que des circonstances locales le justifient, pour des entreprises où plusieurs branches d'activité réglementées en application de la présente loi sont exercées simultanément. Toutefois, ces dérogations sont subordonnées aux conditions suivantes :

» 1^o que ces entreprises soient situées dans des communes de moins de 5.000 habitants;

» 2^o qu'au moins pour l'activité principale de l'entreprise une autorisation ait été obtenue. »

ART. 8bis.

Insérer un article 8bis, libellé comme suit :

« Art. 8bis. — Sur avis favorable du Conseil d'Etablissement et de la Chambre provinciale des Métiers et Négocios, le Ministre peut accorder, à

ART. 6bis.

Na artikel 6 het volgende artikel in te lassen :

« Art. 6bis. — In geval van overdracht van een gemachttigde onderneming, staat het de Minister vrij de overnemer een voorlopige voor twaalf maanden geldige vergunning te verlenen, ten einde hem in de gelegenheid te stellen de vereiste voorwaarden te vervullen. »

ART. 6ter.

Een artikel 6ter in te lassen, luidende :

« Art. 6ter. — In geval van vertrek van de aangestelde, die de beroepsuitoefningsvoorwaarden dient te vervullen, kan aan de ondernemer een voor zes maanden geldige voorlopige vergunning verleend worden om hem in de gelegenheid te stellen een aangestelde, die de in het beroepsuitoefningsbesluit bepaalde voorwaarden vervult, in dienst te nemen. »

ART. 7.

Dit artikel te vervangen als volgt :

« Art. 7. — Onverminderd de geldende leurhandelreglementering, kan het beroepsuitoefningsbesluit betreffende een bepaalde tak aan de marktkramers en leurhandelaars eigen zijnde uitoefningsvoorwaarden voorschrijven.

Na artikel 7, de titel : « Hoofdstuk III.— Afwijkingen van de vestigingsvoorwaarden » te doen vervallen.

ART. 8.

Dit artikel te vervangen als volgt :

« Art. 8. — Op gunstig advies van de Vestigingsraad en van de Provinciale Kamer van Ambachten en Neringen staat het de Minister, tot wiens bevoegdheid de Middenstand behoort, vrij individuele afwijkingen van de in het beroepsuitoefningsbesluit vastgestelde voorwaarden toe te staan, telkenmale plaatselijke omstandigheden zulks voor bedrijven, waar verscheidene bij toepassing van onderhavige wet gereglementeerde bedrijvigheidstakken tegelijkertijd worden uitgeoefend, rechtvaardigen. Deze afwijkingen zijn evenwel afhankelijk van volgende voorwaarden :

» 1^o bedoelde bedrijven dienen in gemeenten met minder dan 5.000 inwoners gevestigd te zijn;

» 2^o ten minste voor de hoofdbezigheid van het bedrijf moet een vergunning zijn bekomen. »

ART. 8bis.

Een artikel 8bis in te lassen, luidende :

« Art. 8bis. — Op gunstig advies van de Vestigingsraad en van de Provinciale Kamer van Ambachten en Neringen, staat het de Minister vrij uitzonderlijk

titre exceptionnel, des dérogations individuelles aux conditions prévues par l'arrêté d'exercice de la profession, chaque fois que des circonstances locales le justifient, pour des entreprises situées dans des communes de moins de 1.000 habitants. »

ART. 8ter.

Insérer un article 8ter, libellé comme suit :

« *Art. 8ter.* — Sur avis favorable du Conseil d'Etablissement et de la Chambre provinciale des Métiers et Négocios, le Ministre peut accorder des dérogations individuelles aux conditions d'exercice de la profession, en faveur de personnes atteintes de déficience physique. »

ART. 8quater.

Insérer un article 8quater libellé comme suit :

« *Chapitre IV.* — Procédure d'obtention d'une autorisation d'exercice de la profession.

» *Art. 8quater.* — § 1. La demande de l'autorisation d'exercer une profession dont l'accès est réglementé conformément aux articles précédents est faite par écrit par le chef de l'entreprise commerciale, artisanale ou industrielle en son nom et éventuellement au nom de celui de ses préposés qui doit remplir les conditions prévues par l'arrêté d'exercice de la profession. Elle est adressée au secrétariat provincial de la Chambre des Métiers et Négocios de la circonscription où s'exercera cette profession.

» § 2. Le secrétariat de la Chambre des Métiers et Négocios transmet la requête dans les quinze jours de sa réception, au Ministre. »

ART. 9.

Remplacer cet article par le texte suivant :

« *Art. 9.* — Il est institué un Conseil d'Etablissement.

» Son siège est établi à Bruxelles.

» Il est composé d'un président effectif et de son suppléant, nommés par le Roi parmi les magistrats, d'un fonctionnaire effectif et de son suppléant, nommés par le Ministre qui a les Classes Moyennes dans ses attributions; d'un assesseur effectif et de son suppléant, nommés par le Ministre sur proposition du Conseil supérieur des Classes moyennes. Sur décision du Ministre qui a les Classes Moyennes dans ses attributions, le Conseil d'Etablissement peut être composé de plusieurs Chambres.

» Le règlement d'ordre intérieur, les indemnités et les jetons de présence sont déterminés par le Ministre qui a les Classes Moyennes dans ses attributions.

individuelle afwijkingen van de in het beroepsuitoefeningsbesluit bepaalde voorwaarden toe te staan, telkenmale plaatselijke omstandigheden zulks voor bedrijven, die in gemeenten van minder dan 1.000 inwoners gevestigd zijn, rechtvaardigen. »

ART. 8ter.

Een artikel 8ter in te lassen, luidende :

« *Art. 12.* — Op gunstig advies van de Vestigingsraad en van de Provinciale Kamer van Ambachten en Neringen staat het de Minister vrij individuele afwijkingen van de beroepsuitoefeningsvoorwaarden ten voordele van personen met lichaamsgebreken toe te staan. »

ART. 8quater.

Een artikel 8quater in te lassen, luidende :

« *Hoofdstuk IV.* — Handelwijze tot het bekomen van een beroepsuitoefeningsvergunning. »

« *Art. 13.* — § 1. De aanvraag om vergunning tot het uitoefenen van een beroep waarvan de toegang overeenkomstig de vorige artikelen is gereglementeerd, moet door de leider van de handels-, ambachts- of nijverheidsonderneming uit zijn naam en desgevallend uit naam van deze onder zijn aangestelden, die de bij het beroepsuitoefeningsbesluit bepaalde voorwaarden vervult, schriftelijk worden ingediend. Ze dient gericht tot het provinciaal secretariaat der Kamer van Ambachten en Neringen van het gebied waarin bedoeld beroep zal worden uitgeoefend.

» § 2. Het secretariaat der Kamer van Ambachten en Neringen maakt de aanvraag binnen vijftien dagen na de ontvangst ervan aan de Minister over. »

ART. 9.

Dit artikel te vervangen als volgt :

« *Art. 14.* — Er wordt een Vestigingsraad opgericht.

» De zetel ervan is te Brussel gevestigd.

» Bedoelde Raad is samengesteld uit een door de Koning onder de magistraten benoemde vaste en plaatsvervangende voorzitter; uit een door de Minister, tot wiens bevoegdheid de Middenstand behoort, benoemde vaste en plaatsvervangende ambtenaar; uit een door de Minister op voordracht van de Hoge Raad voor de Middenstand benoemde vaste en plaatsvervangende bijzitter. Bij beslissing van de Minister, tot wiens bevoegdheid de Middenstand behoort, kan de Vestigingsraad uit verscheidene Kamers bestaan.

» Het huishoudelijk reglement, de vergoedingen en de zitpenningen worden vastgesteld door de Minister, tot wiens bevoegdheid de Middenstand behoort.

» Le Conseil d'Etablissement est constitué pour une durée de six ans. »

* *

ART. 10, 11, 12, 13 et 14.

Supprimer ces articles.

ART. 15.

Remplacer cet article par le texte suivant :

« Art. 15. — Les personnes ayant interjeté appel auprès du Conseil d'Etablissement sont convoquées par lettre recommandée afin d'être entendues : elles peuvent se faire assister d'un avocat.

» Le Conseil d'Etablissement statue dans les trente jours qui suivent l'introduction de l'appel et signifie sa décision au cours du mois suivant le jour auquel il aura statué. »

Supprimer l'intitulé : « Chapitre VI. — Les autorisations provisoires ».

ART. 16.

Supprimer cet article.

Remplacer l'intitulé : Chapitre VII « Régime transitoire » et l'article 17 par l'intitulé et le texte suivant :

« Chapitre V. — Régime transitoire. »

« Art. 16. — § 1. Les personnes physiques ou morales qui au moment de la publication de la requête, exercent déjà la profession visée, ne sont pas soumises aux conditions prévues par l'arrêté d'exercice de la profession.

» § 2. Les personnes physiques qui, au moment de la publication de la requête travaillent régulièrement, depuis une date à déterminer par l'arrêté d'exercice de la profession, en qualité d'aidant, d'apprenti, de stagiaire, d'ouvrier ou d'employé au service de patrons établis, appartenant à la profession réglementée, ne sont pas soumises aux conditions prévues par ledit arrêté si elles s'établissent ultérieurement dans la profession visée comme chef d'entreprise commerciale, artisanale ou industrielle, ou comme préposé chargé de la gestion de l'entreprise.

» § 3. Les personnes visées aux paragraphes précédents devront toutefois être titulaires d'une attestation délivrée par l'administration communale conformément aux instructions données par le Ministre ayant les Classes Moyennes dans ses attributions. Elles sont tenues de solliciter l'attestation dans un délai de trente jours à compter

» De Vestigingsraad is voor een tijdperk van zes jaar samengesteld. »

* *

ART. 10, 11, 12, 13 en 14.

Deze artikelen te doen vervallen.

ART. 15.

Dit artikel te vervangen als volgt :

« Art. 15. — De personen, die bij de Vestigingsraad hoger beroep hebben ingesteld, worden bij aangetekende brief opgeroepen om gehoord te worden; zij kunnen zich door een advocaat laten bijstaan.

» De Vestigingsraad doet uitspraak binnen dertig dagen na het aantekenen van het hoger beroep en betekent zijn beslissing binnen de maand na de datum der uitspraak. »

Het opschrift : « Hoofdstuk VI. — Voorlopige vergunningen » te doen vervallen.

ART. 16.

Dit artikel te doen vervallen.

Het opschrift : « Hoofdstuk VII. — Overgangsstelsel » en artikel 17 te vervangen als volgt :

« Hoofdstuk V. — Overgangsstelsel.

« Art. 16. — § 1. De natuurlijke of rechtspersonen, die op het ogenblik der bekendmaking van het verzoekschrift bedoeld beroep reeds zouden uitoefenen, zijn aan de door het beroepsuitoefeningsbesluit bepaalde voorwaarden niet onderworpen.

» § 2. De natuurlijke personen, die op het ogenblik der bekendmaking van het verzoekschrift regelmatig sedert een door het beroepsuitoefeningsbesluit te bepalen datum als hulp, leerjongen, stagedoende, arbeider of bediende bij een gevestigd en tot het geregelementeerd beroep behorend patroon werken, zijn niet aan de in voormeld besluit bepaalde voorwaarden onderworpen indien zij zich naderhand als leider van een handels-, ambachts- of nijverheidsonderneming of met het beheer van het bedrijf belaste aangestelde in bedoeld beroep vestigen.

» § 3. De in de vorige paragrafen bedoelde personen moeten evenwel in het bezit zijn van een attest, dat overeenkomstig de door de inzake de Middenstand bevoegde Minister verstrekte onderrichtingen door het gemeentebestuur afgeleverd werd. Ze zijn gehouden binnen een termijn van dertig dagen, met ingang van de bekendmakings-

de la publication de l'arrêté applicable à la profession qu'elles exercent.

» § 4. L'Administration communale délivre l'attestation dans les trente jours de la demande.

» § 5. Sur avis favorable du Conseil d'Etablissement institué par l'article 14 de la présente loi, l'administration communale peut délivrer une attestation aux personnes qui ne l'ont pas sollicitée en temps utile. »

Remplacer l'intitulé : Chapitre VIII « Dispositions pénales » par l'intitulé suivant :

« Chapitre VI. — Dispositions pénales. »

ART. 18.

Supprimer cet article.

ART. 19.

Remplacer cet article par l'article suivant :

« Art. 19. — Sera punie d'une amende de 1.000 à 10.000 francs et d'un emprisonnement de 8 jours à 6 mois, ou de l'une de ces peines seulement, toute infraction à la présente loi ou à ses arrêtés d'exécution.

» Le tribunal pourra, en outre, ordonner la fermeture de l'établissement ou du rayon exploité sans autorisation. »

Insérer après l'article 19, la disposition suivante :

« Article 18. — Les dispositions du chapitre VII du Livre I du Code pénal sont, par dérogation à l'article 100 du Code pénal, applicables aux infractions à la présente loi. »

ART. 21.

Remplacer cet article par le texte suivant :

« Art. 20. — Seront punies d'un emprisonnement de 8 à 15 jours, ainsi que d'une amende de 26 à 500 francs ou de l'une de ces peines seulement, les personnes qui refuseraient de fournir les rensei-

datum van het op het door hen uitgeoefend beroep toepasselijk besluit, om het getuigschrift te verzoeken.

» § 4. Het gemeentebestuur levert het getuigschrift binnen dertig dagen na de aanvraag af.

» § 5. Het staat het gemeentebestuur vrij op gunstig advies van de bij artikel 14 van deze wet ingestelde Vestigingsraad een getuigschrift af te leveren aan de personen, die er te bekwaamster tijd niet om verzochten. »

Het opschrift : « Hoofdstuk VIII « Strafbepalingen » te vervangen als volgt :

« Hoofdstuk VI. — Strafbepalingen. »

ART. 18.

Dit artikel te doen vervallen.

ART. 19.

Dit artikel te vervangen als volgt :

« Art. 17. — Elke overtreding van deze wet of van de uitvoeringsbesluiten ervan wordt gestraft met geldboete van 1.000 tot 10.000 frank en met gevangenisstraf van acht dagen tot zes maanden of met één van die straffen alleen.

» De rechtbank kan bovendien de sluiting van de zonder machtiging in bedrijf genomen inrichting of afdeling bevelen. »

Na artikel 19, het volgende artikel in te lassen :

« Art. 18. — De bepalingen van hoofdstuk VII van Boek I van het Wetboek van strafrecht zijn, in afwijking van artikel 100 van dat Wetboek, op de op deze wet gepleegde overtredingen toepasselijk. »

ART. 20.

Dit artikel te vervangen als volgt :

« Art. 19. — De aan deze wet onderworpen personen zijn gehouden alle vereiste inlichtingen, alsmede alle tot het nagaan der toepassing van de wet benodigde bescheiden of stukken, te verstrekken. »

ART. 21.

Dit artikel te vervangen als volgt :

« Art. 20. — Elke persoon, die zou weigeren de bij vorig artikel bepaalde inlichtingen te verstrekken en zich tegen het toezicht en de onderzoeksmaatregelen zou verzetten, wordt gestraft met

gnements prévus à l'article précédent et qui s'opposeraient au contrôle et aux mesures d'enquête. »

gevangenisstraf van acht tot vijftien dagen en met geldboete van 26 tot 500 frank of met één van die straffen alleen. »

ART. 22.

Supprimer cet article.

Justification.

La réglementation de l'accès aux professions commerciales, industrielles et artisanales se justifie pour des raisons de promotion professionnelle suffisamment développées dans l'exposé des motifs et les rapports de commission consacrés au projet qui vous est soumis.

De surcroît, la place de notre pays dans les communautés européennes du Benelux et du Marché commun rend absolument indispensable l'urgence mise au point d'une telle réglementation.

Nonobstant les délais prévus aussi bien dans le traité d'Union économique Benelux que dans celui réglant le fonctionnement de la Communauté européenne, une première phase de mise en application d'une législation en la matière s'impose.

D'une part, la mise sur pied d'égalité de nos travailleurs indépendants avec leurs concurrents étrangers doit être sanctionnée par des textes adéquats et ne peut, plus longtemps, dépendre des dispositions à caractère transitoire.

D'autre part, c'est à la seule expérience, qui doit nécessairement avoir un caractère de durée suffisante, que les adaptations de la législation qui vous est proposée pourront être appréciées. Il faudra sans doute procéder à semblables adaptations, tant pour des motifs internes, d'ordre économique et social, que par suite des nécessités d'harmonisation de notre législation avec celles de nos partenaires du Marché commun. Il doit toutefois être souligné, dès à présent, qu'il a été tenu compte dans la rédaction du projet de ces nécessités éventuelles d'harmonisation.

Cet ensemble de raisons a déterminé le Gouvernement à déposer les présents amendements, afin que le texte du projet examiné précédemment par votre Commission puisse être mis en concordance avec celui voté initialement par la Chambre et que son adoption plus rapide puisse ainsi être assurée.

ART. 22.

Dit artikel te doen wegvalen.

Verantwoording.

De reglementering van de toegang tot de handels-, nijverheids- en ambachtelijke beroepen is gerechtvaardigd om redenen van verhoging van de professionele standing die genoegzaam werden uite gezet in de memorie van toelichting en in de commissievergadering gewijd aan het ontwerp dat U thans wordt voorgelegd.

Bovendien is, wegens de plaats die ons land in de Europese Gemeenschappen van Benelux en de Gemeenschappelijke Markt bekleedt, een dringende totstandkoming van zulksdane reglementering absoluut noodzakelijk.

Niettegenstaande de voorziene termijnen, zowel in het Verdrag van de Economische Benelux-Unie als in datgene dat de werking van de Europese Gemeenschap regelt, dringt zich een eerste toepassingsfase op van een wetgeving op dit gebied.

Enerzijds dient het op gelijke voet stellen van onze zelfstandigen ten opzichte van hun vreemde mededingers geregeld te worden door adequate teksten en niet langer af te hangen van overgangsbepalingen.

Anderzijds zullen de noodzakelijke aanpassingen van de wetgeving die U wordt voorgesteld, enkel kunnen worden getoetst aan de ervaring, die zich daartoe noodzakelijkerwijze over een voldoende duur moet uitstrekken. Het zal zonder twijfel noodzakelijk blijken over te gaan tot dergelijke aanpassingen, zowel om economische en sociale redenen op het binnenlands plan als wegens de noodzakelijkheid onze wetgeving met die van onze partners van de Gemeenschappelijke Markt te harmoniseren. Er dient nochtans van nu af aan reeds onderstreept dat bij de opstelling van het ontwerp rekening werd gehouden met deze gebeurlijke eisen van harmonisatie.

Om deze verschillende redenen heeft de Regering besloten onderhavige amendementen in te dienen, opdat de tekst van het ontwerp dat voorafgaandelijk reeds door uw Commissie werd onderzocht, in overeenstemming zou kunnen worden gebracht met de tekst die aanvankelijk door de Kamer werd goedgekeurd, en opdat aldus het ontwerp vlugger zou kunnen worden aangenomen.

De Minister van Middenstand,

P. VANDEN BOEYNANTS.

Le Ministre des Classes Moyennes,